

|                              |                                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------|
| Product Fiche                | <b>Conventional water heaters</b>               |
| Fiche de Produit             | <b>Chauffe-eau conventionnels</b>               |
| Produktdatenblatt            | <b>Konventionelle Warmwasserbereiter</b>        |
| Productkaart                 | <b>Conventionele waterverwarmingstoestellen</b> |
| Scheda prodotto              | <b>Riscaldatori d'acqua convenzionali</b>       |
| Ficha del producto           | <b>Calentadores de agua convencionales</b>      |
| Ficha de informação          | <b>Aquecedores de água convencionais</b>        |
| Δελτίο προϊόντος             | <b>Συμβατικοί θερμοσίφωνες</b>                  |
| Produktkort                  | <b>Konventionelle vandvarmere</b>               |
| Produktinformasjon           | <b>Konvensjonelle varmtvannsberedere</b>        |
| Produktový list              | <b>Běžné ohřívače vody</b>                      |
| Karta produktu               | <b>Konwencjonalne podgrzewacze wody</b>         |
| Informacijski list proizvoda | <b>Konvencionalni bojleri</b>                   |
| Fișă produs                  | <b>Încălzitoare de apă convenționale</b>        |
| Ürün Fişi                    | <b>Konvansiyonel su ısıtıcıları</b>             |
| بطاقة معلومات المنتج         | <b>سخانات المياه التقليدية</b>                  |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Supplier's name or trade mark<br>Nom du fournisseur ou marque commercial<br>Name oder Warenzeichen des Lieferanten<br>Naam van de leverancier of het handelsmerk<br>Nome o marchio del fornitore<br>Nombre o marca del proveedor<br>Nome ou marca comercial do fornecedor<br>Επωνυμία ή εμπορικό σήμα προμηθευτή                                                                                                                                     | Leverandørens navn eller varemærke<br>Leverandørens navn eller varemerke<br>Název nebo ochranná známka dodavatele<br>Nazwa lub znak towarowy dostawcy<br>Naziv ili zaštitni znak dobavljača<br>Nume sau marcă comercială furnizor<br>Tedarikçinin adı veya ticari markası<br>اسم المورد أو العلامة التجارية                                                                                 | <b>FRANKE</b>                                  |
| Suppliers model identifier<br>Reference du model donnée par le fournisseur<br>Modellkennung des Lieferanten<br>Typeaanduiding van de leverancier<br>Identificatore modello del fornitore<br>Identificador del modelo del proveedor<br>Identificador de modelo de fornecedores<br>Αναγνωριστικό μοντέλου προμηθευτή                                                                                                                                   | Leverandørens modelidentifikator<br>Leverandørmodellidentifikator<br>Identifikátor modelu dodavatele<br>Identyfikator modelu dostawcy<br>Identifikator modela dobavljača<br>Identificador de model furnizor<br>Tedarikçinin model tanımlayıcısı<br>مُعَرِّف نموذج المورد                                                                                                                    | <b>All in One unit EU for Mythos Water Hub</b> |
| Suppliers article number<br>Numéro d'article du fournisseur<br>Artikelnummer des Lieferanten<br>Artikelnummer van de leverancier<br>Numero articolo del fornitore<br>Número de artículo del proveedor<br>Número do artigo do fornecedor<br>Αριθμός είδους προμηθευτή                                                                                                                                                                                 | Leverandørens artikelnummer<br>Leverandørens artikkelnummer<br>Číslo výrobku dodavatele<br>Numer artykułu dostawcy<br>Broj artikla dobavljača<br>Cod articol furnizor<br>Tedarikçinin ürün numarası<br>رقم المنتج الخاص بالمورد                                                                                                                                                             | <b>120.0708.957</b>                            |
| Declared load profile and typical usage<br>Profil de soutirage déclaré et utilisation habituelle<br>Angegebenes Lastprofil und typische Nutzung<br>Opgegeven capaciteitsprofiel en typisch gebruik<br>Profilo di carico dichiarato e utilizzo tipico<br>Perfil de carga declarado y uso típico<br>Perfil de carga declarado e utilização típica<br>Δηλωμένο προφίλ φορτίου και τυπική χρήση                                                          | Oplyst belastningsprofil og typisk brug<br>Deklarert lastprofil og typisk bruk<br>Deklarovaný profil zatížení a typické použití<br>Deklarowany profil obciążenia i typowe zastosowanie<br>Deklarirani profil opterećenja i tipična upotreba<br>Profil de sarcină declarat și utilizare tipică<br>Beyan edilen yük profili ve tipik kullanım<br>ملف تعريف التحميل المعلن والاستخدام النموذجي | <b>XXS</b>                                     |
| Water heating energy efficiency class<br>Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau<br>Klasse für die Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz<br>Energie-efficientieklasse voor waterverwarming<br>Classe di efficienza energetica del riscaldamento dell'acqua<br>Clase de eficiencia energética de calentamiento de agua<br>Clase de eficiência energética do aquecimento de água<br>Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού | Energieeffektivitetsklasse for vandopvarmning<br>Energieeffektivitetsklasse for vannbåren varme<br>Třída energetické účinnosti ohřevu vody<br>Klasa efektywności energetycznej ogrzewania wody<br>Klasa energetske učinkovitosti grijanja vode<br>Clasa de eficiență energetică pentru încălzirea apei<br>Su ısıtma enerjisi verimliliği sınıfı<br>فئة كفاءة الطاقة لتسخين المياه           | <b>A</b>                                       |
| Water heating energy efficiency [%]<br>Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau [%]<br>Warmwasserbereitungs Energieeffizienz [%]<br>Energie-efficientie [%]<br>Efficienza energetica del riscaldamento dell'acqua [%]<br>Eficiencia energética del calentamiento de agua [%]<br>Eficiência energética do aquecimento de água [%]<br>Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού [%]                                                                  | Energieeffektivitet ved vandopvarmning [%]<br>Energieeffektivitet ved oppvarming av vann [%]<br>Energetická účinnost ohřevu vody [%]<br>Efektywność energetyczna ogrzewania wody [%]<br>Energetska učinkovitost grijanja vode [%]<br>Eficiență energetică pentru încălzirea apei [%]<br>Su ısıtma enerjisi verimliliği [%]<br>فئة كفاءة الطاقة لتسخين المياه بالنسبة المئوية [%]            | <b>39.1</b>                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                            |                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Annual electricity consumption [kWh]<br>Consommation annuelle d'électricité [kWh]<br>Jährlicher Stromverbrauch [kWh]<br>Jaarlijks elektriciteitsverbruik [kWh]<br>Consumo annuo di elettricità [kWh]<br>Consumo eléctrico anual [kWh]<br>Consumo anual de eletricidade [kWh]<br>Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας [kWh]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Årligt elforbrug [kWh]<br>Årlig strømforbrug [kWh]<br>Roční spotřeba elektrické energie [kWh]<br>Roczne zużycie energii elektrycznej [kWh]<br>Godišnja potrošnja električne energije [kWh]<br>Consum anual de energie electrică [kWh]<br>Yıllık elektrik tüketimi [kWh]<br>الاستهلاك السنوي للكهرباء [كيلوواط ساعة]                                                                                                                 | <b>471.4</b>                                                                                               |                                                                                                            |
| Other load profiles<br>Autres profils de soutirage<br>Andere Lastprofile<br>Andere capaciteitsprofielen<br>Altri profili di carico<br>Otros perfiles de carga<br>Outros perfis de carga<br>Άλλα προφίλ φορτίου                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Andre belastningsprofiler<br>Andre lastprofiler<br>Ostatní zatěžovací profily<br>Inne profile obciążeń<br>Ostali profili opterećenja<br>Alte profiluri de sarcină<br>Diğer yük profilleri<br>ملفات تعريف التحميل الأخرى                                                                                                                                                                                                             | <b>No</b><br><b>Non</b><br><b>Nein</b><br><b>Nee</b><br><b>No</b><br><b>No</b><br><b>Não</b><br><b>Όχι</b> | <b>Nej</b><br><b>Nei</b><br><b>Ne</b><br><b>Nie</b><br><b>Ne</b><br><b>Nu</b><br><b>Hayır</b><br><b>لا</b> |
| Thermostat temperature setting [°C]<br>Réglages du thermostat du chauffe-eau [°C]<br>Temperaturereinstellungen des Temperaturreglers [°C]<br>Temperatuurinstellingen van de thermostaat [°C]<br>Impostazione della temperatura del termostato [°C]<br>Ajuste de temperatura del termostato [°C]<br>Regulação da temperatura do termóstato [°C]<br>Ρύθμιση θερμοκρασίας θερμοστάτη [°C]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Termostatens temperaturindstilling [°C]<br>Temperaturinnstilling for termostat [°C]<br>Nastavení teploty termostatu [°C]<br>Ustawienie temperatury termostatu [°C]<br>Postavka temperature termostata [°C]<br>Setare temperatură termostat [°C]<br>Termostat sıcaklık ayarı [°C]<br>ضبط درجة حرارة الترموستات [°C]                                                                                                                  | <b>105</b>                                                                                                 |                                                                                                            |
| Sound power level, indoors [dB]<br>Niveau de puissance acoustique à l'intérieur [dB]<br>Schallleistungspegel, in Innenräumen [dB]<br>Geluidsvermogensniveau, binnen [dB]<br>Livello di potenza sonora, all'interno [dB]<br>Nível de potencia acústica en interiores [dB]<br>Nível de potência sonora, em ambientes fechados [dB]<br>Στάθμη ηχητικής ισχύος σε εσωτερικούς χώρους [dB]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Lydstyrkeniveau, indendørs [dB]<br>Lydeffektnivå, innendørs [dB]<br>Hladina akustického výkonu uvnitř [dB]<br>Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach [dB]<br>Nivel de putere acustică, în interior [dB]<br>Razina zvučne snage, u zatvorenom [dB]<br>Ses gücü seviyesi, iç mekan [dB]<br>مستوى شدة الصوت، في المناطق الداخلية [ديسيبل]                                                                                           | <b>37</b>                                                                                                  |                                                                                                            |
| Off peak function<br>Possibilité de fonctionner sauf heures creuses<br>Möglichkeit zu Schwachlastzeiten betrieb<br>Mogelijkheid tot daluren gebruik<br>Funzione non di punta<br>Función fuera de pico<br>Função fora do pico<br>Λειτουργία εκτός αιχμής                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Off peak-funktion<br>Off-peak-funksjon<br>Funkce mimo špičku<br>Funkcja „poza godzinami szczytu”<br>Funkcija izvan vršnog opterećenja<br>Funcționare în afara orelor de vârf<br>Düşük yoğunluklu fonksiyon<br>الوظيفة في غير أوقات الذروة                                                                                                                                                                                           | <b>No</b><br><b>Non</b><br><b>Nein</b><br><b>Nee</b><br><b>No</b><br><b>No</b><br><b>Não</b><br><b>Όχι</b> | <b>Nej</b><br><b>Nei</b><br><b>Ne</b><br><b>Nie</b><br><b>Ne</b><br><b>Nu</b><br><b>Hayır</b><br><b>لا</b> |
| Specific precautions that shall be taken when the water heater is assembled, installed or maintained<br>Précautions particulières qui doivent être prises lors du montage, de l'installation ou de l'entretien du chauffe-eau<br>Bei Montage, Installation oder Wartung zu treffende Vorkehrungen<br>Specifieke voorzorgsmaatregelen te nemen voor assemblage, installatie of onderhoud van het waterverwarmingstoestel<br>Precauzioni specifiche che devono essere prese durante il montaggio, l'installazione o la manutenzione del riscaldatore d'acqua<br>Precauciones específicas que deben tomarse en el momento de montar, instalar o mantener el calentador de agua<br>Precauções específicas que devem ser tomadas quando o aquecedor de água é montado, instalado ou mantido<br>Ειδικές προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται κατά τη συναρμολόγηση, εγκατάσταση ή συντήρηση του θερμοσίφωνα<br>Særlige forholdsregler, der skal tages, når vandvarmeren er monteret, installeret eller vedligeholdet<br>Spesifikke forholdsregler som skal tas når varmtvannsberederen monteres, installeres eller vedlikeholdes<br>Zvláštní opatření, která musí být přijata při montáži, instalaci nebo údržbě ohříváče vody<br>Szczególne środki ostrożności, które należy podjąć podczas montażu, instalacji lub konserwacji podgrzewacza wody<br>Specifické mjere opreza koje treba poduzeti prilikom sastavljanja, instalacije ili održavanja bojlera<br>Măsuri de precauție specifice care trebuie adoptate atunci când încălzitorul de apă este asamblat, instalat sau întreținut<br>Su isiticisminin montajı, kurulumu veya bakımı sırasında alınması gereken belirli önlemler<br>الاحتياطات الخاصة، التي يجب مراعاتها عند تجميع سخان المياه أو تركيبه أو صيانته | <b>See manual</b><br><b>Voir le manuel</b><br><b>Siehe Handbuch</b><br><b>Zie gebruikshandleiding</b><br><b>Vedere manuale</b><br><b>Ver manual</b><br><b>Consultar o manual</b><br><b>Δείτε το εγχειρίδιο</b><br><b>Se manualen</b><br><b>Se brukerhåndbok</b><br><b>Viz manuál</b><br><b>Patrz instrukcja obsługi</b><br><b>Pogledajte priručnik</b><br><b>Consultați manualul</b><br><b>Kılavuza bakın</b><br><b>انظر الدليل</b> |                                                                                                            |                                                                                                            |
| Smart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>No</b><br><b>Non</b><br><b>Nein</b><br><b>Nee</b><br><b>No</b><br><b>No</b><br><b>Não</b><br><b>Όχι</b> | <b>Nej</b><br><b>Nei</b><br><b>Ne</b><br><b>Nie</b><br><b>Ne</b><br><b>Nu</b><br><b>Hayır</b><br><b>لا</b> |